BEFUNDBOGEN AUGENUNTERSUCHUNG

Certificate of eye examination

European College of Veterinary Ophthalmologists

Dortmunder Kreis - DOK
Gesellschaft für Diagnostik genetisch bedingter Augenerkrankungen bei Tieren e.V.
Schildensteinweg 6
83700 Rottach-Egern
www.dok-vet.de

ECVO Reg.Nr.Untersuchung *reg.no.examination*: O-D Nr. 1175367

ECVO Reg.Nr.Untersucher *reg.no.examiner*: Dsc

Tier *animal*

Name *name*	Danno Eki Balarda (FCI)
Rasse *breed*	Großer Schweizer Sennenhund
Zuchtverband *breed club*	Schweizer Sennenhund-Verein für Deutschlan
Zuchtbuch Nr. *registration no.*	PKR.II-156323
Farbe *colour*	tricolore
Mikrochip Nr. *microchip no.*	[redacted]
Tätowier Nr. *tattoo*	
Wurfdatum *date of birth*	05 - 04 - 2022 (Tag *day* - Monat *month* - Jahr *year*)
Geschlecht *sex*	[ ] Weiblich *female* [X] Männlich *male*
Bisherige Untersuchungen *previous examination*	[X] Nein *no* [ ] Ja *yes* [ ] Frei *unaffected* [ ] Vorläufig nicht frei *suspicious* [ ] Zweifelhaft *undetermined* [ ] Nicht frei *affected*
Wenn abnormal: *if abnormal*	Datum, Zert. Nr. + Reg. Nr. Unters. *date, cert.no. + reg. no. examiner* ....
DNA-Tests: *dna tests*	[X] Nein *no* [ ] Ja *yes* Typ, Datum *type, date* ....

Eigentümer/Besitzer *owner/agent*

Name *name*	Astrid Hennecke
Adresse *address*	[redacted]
Land, PLZ *country, ZIP*	[redacted]
Wohnort *town*	[redacted]

Der Unterzeichnende wurde über die Bestimmungen des nationalen Untersuchungsprogrammes (DOK) und des European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO) informiert und ist damit einverstanden. Er bestätigt, dass das zur Untersuchung vorgestellte Tier das oben beschriebene ist. Dieses Zertifikat wird zum Zweck der Befundung für die Zucht ausgestellt. Die Daten werden elektronisch gespeichert. Die angegebenen personenbezogenen Daten werden zum Zweck der Vertragserfüllung gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b DSGVO verarbeitet. Eine Weitergabe der Daten an Dritte erfolgt nur, sofern dies zum Zwecke der Vertragsabwicklung erforderlich ist, eine gesetzliche Verpflichtung besteht oder ein überwiegendes wissenschaftliches Interesse des DOK vorliegt. Die anonymisierten Untersuchungsergebnisse können durch den DOK, das ECVO und VetZ ausgewertet und veröffentlicht werden.

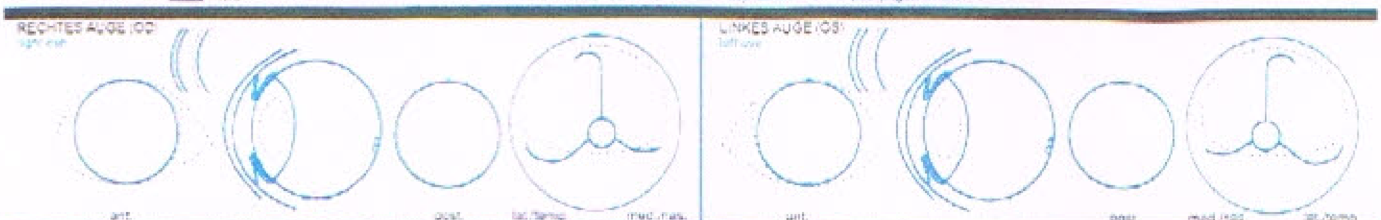
The undersigned has been informed and agrees to the rules of the national eye scheme (DOK) and the European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO). The undersigned confirms that the animal submitted for examination is the one described above. This certificate is issued for breeding-related diagnostic purposes. The personal data provided are processed for the purpose of fulfilling the contract in accordance with Article 6 (1) b GDPR. The data will only be passed on to third parties if this is necessary for the performance of the contract or for compliance with a legal obligation or for the purposes of the legitimate scientific interests pursued by DOK. The anonymised test results can be evaluated and published by DOK, ECVO and VetZ.

Datum, Unterschrift Eigentümer/Besitzer *date, signature owner/agent*

Untersuchung *examination*

Datum *date*	12 - 01 - 2024 (Tag *day* - Monat *month* - Jahr *year*)
Kontrolle der Tätowierung *check tattoo*	[ ] Richtig *correct* [ ] Teilweise/unleserlich *partly/unreadable* [ ] Falsch *incorrect* [ ] Fehlt *absent* [X] Ohne *without*
Kontrolle des Mikrochips *check microchip*	[X] Richtig *correct* [ ] Falsch *incorrect* [ ] Fehlt *absent* [ ] Ohne *without*
Standardmethode *method of exam.*	Mydriatikum, indirekte Ophthalmoskopie, Spaltlampen-Biomikroskopie ≥ 10x *mydriatic, indirect ophthalmoscopy, slit-lamp biomicroscopy ≥ 10x*
Zusätzlich *optional*	[ ] Direkte Ophthalmoskopie [ ] Gonioskopie (ohne Mydriatikum) [ ] Tonometrie (ohne Mydriatikum) [ ] Foto [ ] Weitere:

Bei Anwendung einer weiteren Methode ist dieses Formular nur zusammen mit einer präzisierenden Urkunde gültig
If an other method is used, this form only has value with a specifying certificate



Anmerkungen: *describe comments*: OD Oberlid 1 Unterlid 3 OS Oberlid 4 Unterlid 2 Distichien

8 ICAA: Lig. Pectinatum Anomalie *PLA* [ ] Geringgradig *mild* [ ] Mittelgradig *moderate* [ ] Hochgradig *severe*

Augenerkrankung Nr. *eye disease no.* .... [ ] Geringgradig *mild* [ ] Hochgradig *severe*

Kammerwinkelweite *ICA width* [ ] Eng (mittelgradig) *narrow (moderate)* [ ] Verschlossen (hochgradig) *closed (severe)*

Erbliche und vermutlich erbliche Augenerkrankungen *Known and presumed hereditary eye diseases*

	FREI* *unaffected*	ZWEIFELHAFT** *undetermined*	NICHT FREI *affected*	
1. Membrana Pupillaris Persistens (MPP)	[X]	[ ]	[ ]	[ ] Iris [ ] Linse [ ] Kornea [ ] Vorder-kammer
2. Persistierende hyperpl. Tunica vasculosa lentis/primärer Glaskörper (PHTVL/PHPV)	[X]	[ ]	[ ]	[ ] Grad 1 [ ] Grad 2-6
3. Katarakt (kongenital)	[X]	[ ]	[ ]	
4. Retinadysplasie (RD)	[X]	[ ]	[ ]	[ ] Multifokal [ ] Geografisch [ ] Total
5. Hypoplasie/Mikropapille	[X]	[ ]	[ ]	
6. Collie Augenanomalie (CEA)	[X]	[ ]	[ ]	[ ] Chorioid. Hypoplasie [ ] Kolobom [ ] Sonstige
7. Sonstige: *other*	[X]	[ ]	[ ]	
....	[X]	[ ]	[ ]	
8. Kammerwinkelanomalie (ICAA) *nur nach Gonioskopie*	[ ]	[ ]	[ ]	[ ] Geringgradig [ ] Mittelgradig [ ] Hochgradig

Bescheinigt für 12 Monate *Results valid for 12 months*

	FREI* *unaffected*	VORLÄUFIG NICHT FREI*** *suspicious*	NICHT FREI *affected*	
11. Entropium/Trichiasis	[X]	[ ]	[ ]	
12. Ektropium/Makroblepharon	[X]	[ ]	[ ]	
13. Distichiasis/ektopische Zilien	[ ]	[ ]	[X]	
14. Korneadystrophie	[X]	[ ]	[ ]	
15. Katarakt (nicht-kongenital)	[X]	[ ]	[ ]	[ ] Cortikalis [ ] Pol. post. [ ] Sutura ant. [ ] Punctata [ ] Nuklearis [ ] Sonstige
16. Linsenluxation (primär)	[X]	[ ]	[ ]	
17. Retinadegeneration (PRA)	[X]	[ ]	[ ]	
18. Sonstige: *other*	[X]	[ ]	[ ]	
....	[X]	[ ]	[ ]	

Erklärungen *interpretation*

* „Frei": Keine Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. „Nicht frei": Die klinischen Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung sind vorhanden.
"Unaffected" signifies that there is no clinical evidence of the presumed inherited eye disease(s) specified, whereas "affected" signifies that there is such evidence.

** Sehr geringe klinische Anzeichen, die möglicherweise auf die genannte als erblich angesehene Augenerkrankung zutreffen, die Veränderungen sind aber nicht ausreichend spezifisch.
The animal displays clinical features that could possibly fit the presumed inherited eye disease(s) mentioned, but the changes are inconclusive.

*** Das Tier zeigt geringgradige aber spezifische klinische Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. Eine Diagnose erfordert die Kontrolle der weiteren Entwicklung in ...... Monaten.
The animal displays minor, but specific clinical signs of the presumed inherited eye disease(s) mentioned. Further development will confirm the diagnosis. Reexamination in ...... months.

Für weitere Information bitte wenden an:

generatio
Center for Animal Genetics

Untersucher *examiner*

Der/Die Unterzeichnende hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Programmes zur Erfassung erblicher Augenerkrankungen heute selbst untersucht und die genannten Befunde erhoben.
The undersigned has today examined the above mentioned animal for the hereditary eye disease scheme with the results as shown.

Name *name*	Dr. Heike Lindenstruth
Ort *place*	Werl

[redacted] 05-2022 © ECVO

Unterschrift Untersucher *signature examiner* [redacted]